

幻与灭：试分析小说《浮生如梦》中主人公的心理错位¹

[Fantasy and Disillusion: A Tentative Study on Norma Jeane's Psychological Dislocation in "Blonde"]

[Fantasie und Desillusionierung: Vorläufige Untersuchung zu Norma Jeanes psychischer Störung in "Blonde"]

2008

Author: 刘军 [LIU Jun Liú Jūn]

Supervisor: 张京生 [ZHANG Jingsheng Zhāng Jīngshēng]

Discipline: English Language and Literature

Institution: Shandong Normal University, Jinan, Shandong, China

Year, Degree: Master's thesis

Abstract / Kurzfassung

乔伊斯·卡罗尔·欧茨是当代美国文坛上一位多才多艺的高产作家。她擅长运用独特的叙事视角和细腻的心理刻画并结合心理现实和超现实的创作手法,来反映复杂的美国现代社会以及现代人的生存困境。其作品的主人公往往在巨大的社会或精神压力下痛苦地挣扎。《浮生如梦》是欧茨迄今为止创作篇幅最长的一部小说。该作品以历史人物(即演员玛丽莲·梦露)为基础,围绕诺玛·珍的事业、婚姻、家庭,运用丰富的想象力,虚构了其短暂的一生,展现了她在追寻理想化的事业、婚姻和家庭过程中的幻与灭。作品为读者提供了不同的视角来重新审视女主人公的悲剧:在很大程度上反映了20世纪30年代美国经济大萧条时期到50年代后期,生活在社会中下层的弱小人物,面临家庭、经济、社会等多重压力和困境,历经艰难和屈辱,苦苦追求物质生活的同时,希冀在精神上求得安慰的心路历程。本文借助于精神分析的有关理论和概念分析小说《浮生如梦》,探讨诺玛·珍对家庭生活和社会生活的幻灭主题以及揭示欧茨作品对现代人生存困境的思索。本文共分五部分。第一部分为引论。首先概述了欧茨的作品及其特点,然后对小说《浮生如梦》作了进一步的文献综述。基于作品主人公面临生存困境时表现出的心理状态,论文作者提出以埃里希·弗罗姆的异化理论为切入点来重新解读这部作品。通过分析主人公对家庭情结和社会生活的困顿,来揭示造成其异化心理和个人悲剧的原因。第一章是异化概念的引入和阐释。本章共分为三节。第一节是马克思关于人的双重属性和现代人的异化。第二节一方面分析了弗罗姆关于人的生存的二律背反,这一理论与马克思关于人的属性有异曲同工之处;另一方面进一步阐述了弗罗姆发展了异化理论,并将其应用于社会领域的诸多方面。第三节是作为异化的表现形式——心理错位的概念引入。第二章论述了诺玛·珍在寻求理想家庭过程中痛苦挣扎的三个阶段。第一阶段是少女时代的主人公追寻母爱,以及与生母、养母相处和在孤儿院里等待领养时的迷茫。第二阶段是其成年期,主人公分别经历了三次不同的婚姻。与理想化的婚姻相比,不幸的婚姻带给主人公的不仅仅是痛苦,而且使她陷入理想婚姻的幻想中难以自拔,这恰好反映了她对家庭情结的执着,而这种执着正是导致其心理错位的主要原因之一。第三阶段,受家庭情结和恋父情结的双重影响,诺玛·珍强烈渴望拥有自己从未谋面的父亲。因此,她短暂的一生也就是无意识地追求精神父亲的一生。由于渴望得到父爱而无法满足,主人公移情于她周围的男人

¹ Full text in English.

尤其是她的三任丈夫,以期得到补偿。恋父情结的后果导致了她越寄希望于移情之人,理想与现实之间的差异就越大,幻灭感就越深。“父亲来信”的真相也粉碎了其父女团聚的美好愿望。第三章是主人公异化和心理错位主题的戏剧化再现。本章分析了主人公在社会生活中的痛苦挣扎和幻灭。不幸的家庭使得诺玛·珍从小就沉迷于“灰姑娘”的故事:王子拯救了一个普通女孩脱离苦海和继母的虐待,两人喜结良缘。诺玛·珍同样渴望像灰姑娘一样得到救赎并成为公主。但这毕竟是她的错觉,而她也只能在自己的幻想世界中得到些许安慰。诺玛·珍确实不同的生活阶段遇到过几位“黑王子”:为她拍摄裸体照片而大发横财的摄影师奥托;引诱并无情抛弃她的花花公子美国总统。他们不过想利用或玩弄她,而非拯救或帮助她摆脱困境。现实与理想的差异和冲突使她再一次遭遇异化和心理错位,从而无法应对残酷的现实世界。另外诺玛·珍在童年期的镜子阶段构建了自己的理想世界。对她来说,这一阶段使其认识到自己的不完美,同时也形成了永远追求完美自我的意识。换言之,她从来没有把现实中的自我看作真正的自我,而要在镜子中或电影镜头前寻求完美的自我,从而迷失了自我。在她的脑海里有很多版本的自我:诺玛·珍,玛丽莲·梦露,要饭女,白公主,金发女演员等等。主人公思想被异化,不得不为实现自己的精神追求而挣扎于荒诞的现实世界。主人公对严肃艺术的追求和性感电影角色之间的差异也是其理想世界和现实世界之间一道不可逾越的鸿沟。观众只需要和崇拜性感尤物玛丽莲·梦露,而从未听说过诺玛·珍。一生中仅有的一次扮演严肃角色还遭遇了空前的失败,这使得诺玛·珍陷入了巨大的心理危机。结论部分总结了以上分析并指出了研究的意义。通过描写一位普通女孩在追求理想家庭和社会生活中的幻与灭,孤独与心理异化,欧茨在其作品中揭示了现代人的精神危机和生存困境。

[English version \(www.cnki.net, 2/2020\)](http://www.cnki.net)

Joyce Carol Oates (born 1938) is one of the most prolific and versatile writers in the contemporary American literary circle. She is skilled at revealing the complicated modern American society and the existential predicament of men and women by integrating the unique point of view and the delicate depiction of characters' inner world with psychological realistic and surrealistic approaches. Her often suffer as a result the conditions of their social milieu or their emotional weaknesses. Based on the historical people, namely, Marilyn Monroe, Oates fictionalized in her longest novel "*Blonde*"² the brief life of Norma Jeane and her illusion and disillusion while in search of her idealized career, marriage and familial life. The novel offers readers a quite different perspective to perceive the tragedy of the protagonist. To a large extent, it reflects, from the Great Depression of 1930s to the late 1950s, the psychological progress of American middle and lower class during their pursuit of material life as well as spiritual comfort through hardship and humiliation when confronted with the multiple pressures of family, economy and society. This thesis aims to employ some concepts and theories of psychoanalysis in order to analyze Oates's novel *Blonde*, focusing on the subject of Norma Jeane's fantasy and disillusion in familial and social life and uncovering the way in which Oates exposes the existential dilemma of modern people.

The paper consists of five parts, in which the first is the introduction. Contained in this part is a general overview of Joyce Carol Oates's works as well as the literature review on her novel *Blonde*. Based on the analysis of the protagonist's psychological condition while confronting survival predicament, this paper proposes Erich Fromm's concept of alienation³ as a departure of analysis to interpret the novel. Through the study of the protagonist's family complex and perplexity towards social life, this paper attempts to reveal the causes of her alienated mind and psychological dislocation resulting in her tragedy. Chapter one concentrates on the concept "Alienation". This chapter divides into three parts. Part one mainly provides a detailed illustration of *Marx's*⁴ dual attributes of men and alienation of modern people. Part two

² First published in 2000. See also *Joyce Carol Oates Bibliography*.

³ Erich Fromm: *The Sane Society*, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955. (Chapters 3, 5)

⁴ Karl Marx (1818 – 1883) German philosopher, economist, historian, sociologist, political theorist, journalist, and socialist revolutionary.

analyzes on the one hand Fromm's concepts on the existential dichotomy of men, which coincides with Marxist natural and social human being; and on the other hand, how he develops and applies alienation into the diverse dimensions of society. As one of the symptom or manifestation of alienation, psychological dislocation is introduced in Part three.

Chapter Two lays emphases on three stages in which Norma Jeane struggles in quest of the familial love. The first stage is Norma Jeane's teenage years. During this period, she is searching for maternal love but confused while staying with her biological mother, in the orphanage, and with her foster mother. The second stage is her adulthood during which she experiences three different marriages and suffers from great dilemma while in comparison with her idealized marriage. Her illusion towards marriage illustrates that the family complex still dominates this period of her life and results in her psychological dislocation. In the third stage, influenced by the family complex and obsessed from her childhood with the *Electra complex*, Norma Jeane increasingly falls into the strong desire of owning a father. Her brief life of thirty-six years, so to speak, is the journey to seek her spiritual father unconsciously. Indulged in the insatiable quest of paternal love, Norma Jeane transfers her father-seeking towards males around her especially her three husbands in order to realize a particular kind of compensatory satisfaction. The more paternal care and love she expects from her husband, the deeper she is trapped into psychological dislocation of idealized father image that leads to her disillusion in reality. The truth about her "father's letters" shatters her hope to reunite with her never-to-be-seen father.

Chapter Three, with an elaboration of the dramatic representation of alienation and dislocation in the novel, analyzes Norma Jeane's struggle and disillusion in her social life. Due to her miserable family, she is overwhelmed from her childhood by the "Cinderella" story in which the ordinary girl marries the prince who saves her from poverty and abusiveness of her stepmother. Norma Jeane increasingly desires such a salvation and wants to be the princess like Cinderella. After all, that is her expectation from which she could get somewhat satisfaction. She, indeed, meets different versions of "Dark Princes" in different phases of her life. Actually, what they want is to take advantage of her or seduce her other than to save or help her, by taking her naked pictures to earn money like the photographer Otto, by seduction and cruel manipulation of the worst womanizer like the President. She is always confronted with the conflict between ideals and reality, feeling alienated and distorted, unable to cope with the real world. From her childhood, Norma Jeane experiences the mirror stage in which she constitutes her own idealized self. For her, this stage creates a permanent sense of being imperfect, but looking forward to perfection. In other words, she never reckons the ego in reality as the "true self". She searches in the mirror, or in the cameras of movies, to find her perfect self. Confused with her identity, namely loss of self, Norma Jeane contains within herself different versions of self: Norma Jeane, Marilyn Monroe, the Beggar Maid, the Fair Princess and the Blonde Actress. She is alienated and has to struggle for her spiritual pursuit in the absurd world. In her career, Norma Jeane's life-long serious pursuit and the sexy roles allotted her in movies consist of the gap between the reality and her ideal world. People only need and idolize Marilyn Monroe, the sexpot, rather than Norma Jeane, the ordinary girl. Having suffered from the failure as a serious role for the first time in her career, Norma Jeane is trapped into the huge psychological crisis.

The conclusion summarizes the analysis by pointing out the significance of the study. By portraying in the novel a whole picture of an ordinary girl with fantasy and disillusion, loneliness and alienated mind in the unremitting pursuit for an idealized familial and social life, Oates gives us a deep insight into the existential predicament and psychological crisis of people as a whole in America and in the world as well. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Contents

English abstract
Chinese abstract

Introduction

Chapter 1 Alienation and Dislocation: An Introduction

- 1.1 Marxist Concept of Man and Alienation
- 1.2 Fromm on Human Existence and Alienation
- 1.3 Alienation and Dislocation in "Blonde"

Chapter 2 Struggling in Seeking Familial Life

- 2.1 Dilemma in Pursuit of Maternal Love
 - 2.1.1 Confusion with Biological Mother
 - 2.1.2 Confusion in Orphanage
 - 2.1.3 Confusion with Foster Mother
- 2.2 Dilemma in Marital Life
 - 2.2.1 The First Marriage
 - 2.2.2 The Second Marriage
 - 2.2.3 The Third Marriage
- 2.3 Puzzlement over Pursuit of Paternal Love
 - 2.3.1 Electra Complex in Father-seeking
 - 2.3.2 Transference in Father-seeking
 - 2.3.3 Letters from "Father"

Chapter 3 Struggling in Social Life

- 3.1 Delusion of Being Cinderella
 - 3.1.1 "Cinderella" in Girlhood
 - 3.1.2 "Cinderella" as Stardom
 - 3.1.3 "Cinderella" with the President
- 3.2 Loss of Self: "Magic Friend" and "Marilyn"
- 3.3 Failure of Serious Pursuit in Career

Conclusion

Notes

Bibliography
Acknowledgements
Publications

Deutsche Übersetzung (Google translator, 2/2020 / M.Z.)

Joyce Carol Oates (geboren 1938) ist eine der produktivsten und vielseitigsten Schriftstellerinnen der zeitgenössischen amerikanischen Literatur. Es gelingt ihr, die komplexe moderne amerikanische Gesellschaft und die existenzielle Notlage der Menschen darzustellen, indem sie spezifische narrative Perspektiven und einfühlsame Darstellungen der inneren Welt der Figuren mit psychologisch realistischen und surrealistischen Ansätzen verbindet. Ihre Figuren leiden oft unter den Bedingungen ihrer sozialen Milieus oder ihrer emotionalen Schwächen. Oates' umfangreicher Roman "Blond"⁵ basiert auf der historischen Figur *Marilyn Monroe*, er stellt das kurze Leben von Norma Jeane als Fiktion dar, ihre Illusionen und Desillusionierungen auf der Suche nach einer idealen Karriere, einer idealen Ehe und einem idealen Familienleben. Der Roman ermöglicht den Lesern verschiedene Perspektiven zum Nachvollziehen der Tragödie der Protagonistin. Angefangen von der Weltwirtschaftskrise der 1930er- bis in die späten 1950er-Jahre, reflektiert er die psychologische Entwicklung der amerikanischen Mittel- und Unterschicht bei ihrem Streben nach einem materiellem Leben und ihrer Suche nach geistigem Halt bei Not und Demütigung und vielfältigem Druck durch Familie, Wirtschaft und Gesellschaft. Diese Arbeit wird Konzepte

⁵ Deutsche Übersetzung: *Blond* von Uda Strätling, Sabine Hedinger und Karen Lauer, Frankfurt am Main (Fischer) 2000.

und Theorien der Psychoanalyse zur Untersuchung von Oates' Roman "Blonde" verwenden. Dabei konzentriert sie sich auf das Thema "Fantasie und Desillusionierung" von Norma Jeanes im familiären und gesellschaftlichen Leben und möchte herausfinden, wie Oates das Existenzdilemma des modernen Menschen darstellt.

Die Arbeit besteht aus fünf Teilen, von denen der erste Teil die Einführung ist. In diesem Teil sind ein allgemeiner Überblick über die Werke von Joyce Carol Oates sowie eine Literaturübersicht zu ihrem Roman "Blonde" zu finden. Diese Arbeit analysiert den psychischen Zustand der Protagonisten in ihrer existenziellen Not und schlägt Erich Fromms Konzept der Entfremdung⁶ als Abkehr von üblichen Interpretationen des Romans vor. Es wird versucht, mittels Untersuchung ihres Familienkomplexes und ihrer psychischen Schwäche in Bezug auf die Gesellschaft, die Ursachen der Entfremdung und der psychischen Störung der Protagonistin aufzudecken, die zu ihrer Tragödie führten. Kapitel eins konzentriert sich auf das Konzept "Entfremdung". Es besteht aus drei Teilen. Teil 1 gibt eine detaillierte Darstellung der doppelten Attribute des Menschen und der Entfremdung moderner Menschen nach [Marx](#). Teil 2 analysiert einerseits Fromms Konzept zur existenziellen Dichotomie der Menschen, das mit dem marxistischen natürlichen und gesellschaftlichen Menschen übereinstimmt. Andererseits geht es darum, wie er sein Entfremdungskonzept in den verschiedenen Dimensionen der Gesellschaft entwickelt und anwendet. Als eines der Symptome oder Manifestationen der Entfremdung wird in Teil 3 die psychologische Störung eingeführt.

Der Schwerpunkt des zweiten Kapitels liegt auf drei Phasen, in denen Norma Jeane um familiäre Liebe kämpft. Die erste Phase besteht aus ihren Teenagerjahren. Während dieser Zeit sucht sie nach mütterlicher Liebe, gerät aber in psychische Krisen, als sie nacheinander bei ihrer Mutter, im Waisenhaus und bei ihrer Adoptivmutter leben muss. Die zweite Phase ist ihr Erwachsenenalter, in dem sie drei Ehen eingeht, bei denen ihre Idealvorstellungen von der Ehe in Dilemmata enden. Ihre Illusionen hinsichtlich der Ehe zeigen, dass der Familienkomplex während dieser Lebensphase noch immer dominiert und zu einer psychischen Störung geführt hat. In der dritten Phase, in der sie unter dem Familienkomplex und dem [Elektrikkomplex](#) aus ihrer Kindheit leidet, wird für sie der Wunsch nach einem Vater übermächtig. Ihr kurzes Leben von 36 Jahren kann als unbewusste Suche nach ihrem geistigen Vater aufgefasst werden. Sie gibt sich einer unersättlichen Suche nach väterlicher Liebe hin und überträgt diese Suche auf Männer in ihrem Umfeld, insbesondere auf ihre drei Ehemänner, um kompensatorische Befriedigung zu erhalten. Je mehr väterliche Fürsorge und Liebe sie von ihrem Ehemann erwartet, desto tiefer verfängt sie sich in der psychischen Verwirrung aufgrund des idealisierten Vaterbildes und erleidet weitere Desillusionierungen. Die Wahrheit über die "Briefe ihres Vaters" erschüttert ihre Hoffnung, sich wieder mit ihrem Vater, den sie nie gesehen hat, vereinen zu können.

Kapitel drei analysiert anhand einer Ausarbeitung der dramatischen Darstellung von Entfremdung und psychischer Störung den Kampf und die Ernüchterung von Norma Jeane in ihrem gesellschaftlichen Leben. Wegen des Elends mit ihrer Familie ist sie seit ihrer Kindheit vom "[Aschenputtel](#)"-Märchen fasziniert, in der das gewöhnliche Mädchen den Prinzen heiratet, der sie vor Armut und Missbrauch durch ihre Stiefmutter rettet. Norma Jeane wünscht sich zunehmend eine solche Rettung und möchte wie Aschenputtel die Prinzessin werden, eine Erwartung, die ihr ein wenig Befriedigung verschaffen könnte. Tatsächlich trifft sie in verschiedenen Phasen ihres Lebens verschiedene Versionen von "Dark Princes". Diesen geht es jedoch nur darum sie auszunutzen oder zu verführen, statt ihr zu helfen. Sie lässt sich von dem Fotografen Otto nackt fotografieren, dem es nur darum geht, damit Geld zu verdienen. Oder sie lässt sich vom US-Präsidenten und Frauenhelden verführen, der sie gnadenlos manipuliert. Immer steht sie im Konflikt zwischen Ideal und Wirklichkeit, fühlt sich entfremdet und psychisch labil: sie kann mit der realen Welt nicht umgehen. Norma Jeane erlebt seit ihrer Kindheit eine Spiegelphase, in der sie ihr eigenes idealisiertes Selbst konstituiert. Für sie schafft diese Phase ein dauerhaftes Gefühl, der Unvollkommen-

⁶ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IV, Wege aus einer kranken Gesellschaft (1955), Seite 1 – 254. (Kapitel 3 Die Situation des Menschen – Der Schlüssel zur humanistischen Psychoanalyse, Seite 20 – 50). Kapitel 5 Der Mensch in der kapitalistischen Gesellschaft, Seite 59 – 147; d) Die charakterologischen Veränderungen in der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts, Seite 81 – 131, 1. Quantifizierung und Abstraktion, Seite 81 – 88, 2. Entfremdung, Seite 88 – 109; e) Entfremdung und seelische Gesundheit, Seite 136 – 147)

heit, gleichzeitig aber der Freude an Perfektion. Mit anderen Worten, sie betrachtet ihr Ego in Wirklichkeit nie als ihr "wahres Selbst". Sie sucht im Spiegel oder vor der Filmkamera nach ihrem perfekten Selbst. Nach ihrem Selbstverlust trägt Norma Jeane verschiedene Versionen ihres Selbst in sich: Norma Jeane, Marilyn Monroe, die Bettlerin, die schöne Prinzessin und die blonde Schauspielerin. Sie ist entfremdet und muss um ihr geistiges Streben in der absurden Welt kämpfen. In ihrer Karriere bestehen Norma Jeanes lebenslanges ernstes Streben und die Sexrollen, die sie in Filmen spielt, aus der Kluft zwischen der Realität und ihrer idealen Welt. Die Menschen brauchen und vergöttern nur das Sexobjekt Marilyn Monroe und nicht Norma Jeane, das gewöhnliche Mädchen. Als sie zum einzigen Mal in ihrer Karriere eine seriöse Rolle spielte, versagt sie, wodurch sie in eine große psychologische Krise gerät.

Die Arbeit schließt mit einem Hinweis auf die Bedeutung des Romans: Oates skizziert das Bild eines gewöhnlichen Mädchens mit Fantasie und Ernüchterung, Einsamkeit und entfremdetem Verstand, das unablässig nach einem idealisierten familiären und gesellschaftlichen Leben strebt, und gibt uns damit einen tiefen Einblick in die existenzielle Notlage und die psychologische Krise der Menschen in Amerika wie in der ganzen Welt. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Inhalt

Englische Kurzfassung
Chinesische Kurzfassung

Einleitung

Kapitel 1 Entfremdung und psychische Störung: Einführung
1.1 Das marxistische Konzept des Menschen und der Entfremdung
1.2 Fromm über das menschliche Dasein und die Entfremdung
1.3 Entfremdung und psychische Störung in "Blonde"

Kapitel 2 Kämpfe auf der Suche nach dem Familienleben
2.1 Das Dilemma bei der Suche nach mütterlicher Liebe
 2.1.1 Verwirrung mit der biologischen Mutter
 2.1.2 Verwirrung im Waisenhaus
 2.1.3 Verwirrung mit der Pflegemutter
2.2 Dilemma im Eheleben
 2.2.1 Die erste Ehe
 2.2.2 Die zweite Ehe
 2.2.3 Die dritte Ehe
2.3 Verwirrung über das Streben nach väterlicher Liebe
 2.3.1 Elektrakomplex bei der Vatersuche
 2.3.2 Überschreitung in der Vatersuche
 2.3.3 Briefe vom "Vater"

Kapitel 3 Kämpfe im sozialen Leben
3.1 Der Wahn, Aschenputtel zu sein
 3.1.1 "Aschenputtel" in der Mädchenzeit
 3.1.2 "Aschenputtel" als Ruhm
 3.1.3 "Aschenputtel" mit dem Präsidenten
3.2 Verlust des Selbst: "Magic Friend" und "Marilyn"
3.3 Scheitern des ernsthaften Strebens nach einer Karriere

Fazit

Anmerkungen
Literaturverzeichnis
Danksagung
Veröffentlichungen

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]